

Kiriyariya Roja Nû: ji bona erden Sûriye û Libnanê. 35 ilreyen Sûr; ji bona welatén din 4 ilreyen ingilzi. Bihayê Hejmarekê; 25 Qemeri.

ROJA NÛ

XWEDÎ Û GERİNENDE: MİR Dr. KAMIRAN ALİ BEDIRXAN

Diwan û gerinendekariya
Rojnamê: Bérüt-Birc: Weqif Tabet, Telefona Dîwan
nû: 74-04; Telefona Mala
Xwediye Roja Nû: 84-41.
Edresa telg: Bérüt-Rojanû.

Rojname Dinivisînin

Armanca Komela Komunisten Kurdistanê

1— Xebateke zor qewi ji bona xelaskirina Kurdistanê ji lepe istimariyani û zorkeran; û danîna yekitiyekê; di nav bira hemi kurdan de, bê ferq ew ji kijau welaté ji bibin; da kô armancen komelê here serî ya ko azadiya welêt e.

2— Danfna hikümeteker kurd; li ser bingeh û assasen sosyalistî da ko ev hikümeti bi kéri hemi xelkên Kurdistanê bê.

3— Çekirina ordiyeke kurdî f zexim û xurt ji ro û pêde; ji bona serbestkirina Kurdistanê û mîletê kurd; û parastina Cimhûriyeta Kurdistanê ya ko dê bête danîn.

4— Kurd hemi bê ferqên din û diyane û divê herin xwendegahan, ci keç û ci xor; ji bona wan di Cimbûriyeta Kurdistanê de xwendegah, zanîte û zanfngchîne bilind û bêne çekirin.

5— Jin û mîr di hegên xwe yêñ komellî û siyasiyê de divê mina hev bin.

6— Bi hemi komelén ko zidê diktatorî û zorkeriyê ne, divê tevkariyek bête danîn.

7— Ji bona vejandin û xwesiya Kurdistanê û azadiya wê, xebata çak a destekir, divê bête pêşey ajoit.

8— Armanca Komela Komunisten Kurdistanê ev ve ko Kurdistan divê ji destê zilm û zorkeriyê, ji lepe istimariyî û diktatoriye bête xelas kirin û te de hikümeteke wiyo bête danîn ya ko bi kéri hemi sinf û tebeqeyen mîleti tê û her kes têde arikariya hev û du dikin.

Evet bangî di Rojname Elbîzde de hatiye çap kirin li bajarê Restê.

Iran Kinûnî, Rojnameya ko di Tehran de tête çap û belav kirin; jê girtiye. Iran Kinûnî; Sal Yazdehim; Şîmire 37-261, 1 şenbe 2, De, 1323.

R. Çorcîl û Kurd

Nivisevanê ingilzi Mirza Randolph Çorcîl; li ser pîrsâ Azîrbîcanê bendek nivîsandîye, ya ko di rojname Organê de ji hatiye çap û belav kirin; û di vê bendê de, of nivisevan galâ Kurd û Kurdistanê ji kîriye; eve tişten ko randolf Çorcîl li ser nijadê kurd dibîye; Pirseke Kurdistanê ji heye. Kurd bê şik mîleti xart in, tê nikarin ji xwe re hikümetek deygnin. Kurdistan erdeki bişük û feqr e; û zehf perîşan û belengaz e; û ji ber sebebên cîgrîfî, sigasî û paşroymendiyê, nikare ta caran bîbî hikümetek.

Kurd ji niqâ welatîniyê; ji tu melatt ne kêmîr e; û zilm û zorkerî û cefayine giran ko di hegê û mîleti de, hatiye kirin, mîletê kurd yekcar zexm û dijawar kirige. Origan — Hejmar: 5648-1946 Roja — Nû: Zade fil-enbâr nexmeten uxral

Welatên Reheletî

Rojname frensizîziman «Le Jour» ya ko li Bérâtî derdikeve, li ser pîrsâ Kurdistanê bendek nû û dûr û dirêj çap kîriye û têde gotiye:

Selamet, râheti û pêşnegâna welatên Rîzîng û Navîn bi dostant û artikarîya mîletîn têde cêdibe. Dostant bê naskirina heq û rastigê çêname. Artikarîya mina û dest in; divê bigehin hev û du'da ko deng jê derkeve.

Orta welatên roheliât de heşt'neh milyon kurdan heq şkendîn hene. Kard ji zilm û zorkeriyê; ji bindîstîgî acîz bûne; divê pîrsâ kurdistanê bête safi kirin. Ew mîletê cengaver û mîrxa û divê bigehî heqê xwe; û ëdi her kes seh kîriye ko şkendînîna rîh û welatîniya û inileti, ji destê ti hikümetê naye.

Le Jour-Hejmar: 3443-1946» «3489 1946»

Radyoa Rohelati

Radyoa rohelati, êvara roja sêzembê, 12 - e sîbatê 1946 li saet heşt û çel û pênc deqîqan de, li ser pîrsâ kurdistanê bi zimanê frensizî gotareke zehf hêja û girane belav kîriye û têde gotiye:

Heşt û heta neh milyon kurdan ko xwendîye 530.000 kilometir çarghe erd in ji bona azahî û serbestîya xwe kuştine û hatine kitîlin; talan kirine û hatine talan kirin; di riga mihamîrigî de, ziwar û periyan bûne; lê kes nikart bû ega welatê Kurdistanê ji dîl wan derine û van ciyâyiyan mîrxa téxe bîn lepe xwe.

Axa Mirovan

Kovara «Axa Mirovan» li ser pîrsâ kurdistanê Bendek mezin belav kîriye. Ev kovar li Parisle derdikeve. Rojname Bérâtî a frensizîziman «Orient» di hejmaran xwe yêñ 5.689-û-5670 ev bend çap û belav kîriye.

Xeyretra Mîhafizê Cezîre

Mîhafizê Cezîre û bîlîndîmet, her wekti nûzegîhî me dide zanîn, ji bona şakîya rûnîştimanen bê westabûn dîzebîte. Ji alîki teşkilatên dewletî têne tegûz kirin; yêñ kesafîyî têne danîn; ji aliye û xwendegah û meydânîn bedenparezîyê têne avakirin; piñ û rî û xwestxanegîne nû, aza Cezîre dîghînîn xwesîye. Hîmelâ Mîhafiz her û her hebe; serfirazî û serbîlîndîhaşa wiñ dilxwazo me ve, ji xwe, ji wezle ko Ebîlîqadir Beg Midanî hatîge Cezîre, karîn Hîkûmet, ji her westî bêtir rast û dirist bûne.

Ebdîlqadir beg Midanî, bi wîcîan, paşîjîa xulû û exlaq, bêtereyîya qeraren di xwe; nau û dîng daye; û em pêzefî iftsâra dikin.

Li Dêra Zore Xaîib Beg Mirzo; li Cezîre Ebdîlqadir Beg Midanî xebatkerenîn, xweşî, kamiranî û râhetîya njad û mîlet in.

Piroznama dîwana Cegerxwîn.

Selavê ko li des birca weşîlyan
Bi xwîn xwari civandin bi namîn bê bon
Bi misk û ember û rêhan û damor
We tavîn bîharê lev nedîndor
Ne bes ev jî selavî pîr mubarek
Li te herdem cegerxwîn bi carek
Dema hilgîrî dîwana te anî
Me ew gîrt û li ser çavêx xwe danî
Hemî ev ayetê kurd in dizanîm
Ji wehîyin ew ji olhanîn nîzanîm
Bi sed can û dîl min kir ye pîroz
Çi xwes roj û li minbû cejî û newroz

Hezar û neh sed û sala çil û pênc
Hezîr festa bîharê lawekî gênc
Me nêri yîsîfe serîlî cenge
Ewi ji wek me can û dîl pereng e
Bilez hat û beşûş û dev li ken bû
Bi roj başî digel min ba heber bû
Li destê wi kitêba zende usta
Go da xwazek to min anî helista
Tu bawer bîlî pîs min bûye sor gul
Wekî bîlîli min xoş bûn kûlen dil
Fena qîzek ciwan û çav reş û boz
Ji ber singa xwe der na xim sev û roz

Kovar û Rojnameyêñ kurdî

Celadet bek derant bome dû Kovar bi nazdar
Dike gazi li kurdan ew dike qerîn û hawari

Şîyar kî milletê Kardî bi Hawar û bi Ronâ
Vejandi milletê Kardî dixum sondî bi tlahi

Du Rojname ji bo kurdan deranî Kamîranê çak
Yekî Rojbâ yekî Stêrbû dinav ala welatê pak

Bi Roja-nû gelek şabûn tu bawerbe şehêm iro
Tîrjeñ xwî belav kîriye li ser ala welatîro.

Bizan tro dinav kurdê Iraqê û bi babant
Gelawejî, Gîtilî-Taze hemî dertîn û Sorant

Digel wê Komela Jînê vejandi milletê kurdî
Bi xweşxanêñ xwe û rengîn bi dîrokêñ xwe û zendî

Li Rawanê binêre wa Riya-Taze ji nû der tê
Bi zarê kurdîya Ahmed bi tîpêr kurdîgê der tê

Li nav kurdê Leħîcanê bi zarê kurdîya Mûkrân
Deranî Nişîmas wa bi jîlin serdest weki mîran

Dikin hîvî ji Yezdanê dilovanê xwendewenra
Ko her pênc perçeyê kurdan bigine hev ji bo wan ra

Bi gorbe serê xemgîn kurdan bo welatê pak

Bese xemgîn bike gazi hemî kurmane a şigar bun çak

Amuda - Xemgînê - Cemîli - Seyda

DELAL

Delalo, delalo, delal...

De rabe, emrê dîl min bi kulf,
Sebrê dîl min bê te nayê, delalol
Delâlî, delâlî, delal...

Yarê delalî suwarêd me suwar bûne.

Berê xwe dane rakê rojhelatê.
Pêşya suwara dant bû girekê
li Serta de.

Xwezi ji xér û miradê Xwedê re,
Ezâ bibûma baqekî gulan û röhâna,

Ketibama destê lawikê xwe de.
Da bi rojê û sara keftibama xalâ
biha qeffî de sembélé reg de.

Delall destê min berde.
Kolanê di gundê me teng û tarf ne.

Xelkê di vi zemani Şeytan û awê in.

Bi henceta sel û agirî dê ën, ser halî
de min û te de.

Delalîl delalî.

De rabe, emrê dîl min bi kulf,
Sebrê dîl min bê te nayê, delalol....

Delall yê malê di xewa şerîn de
ezz dil na dim.

Delall yê malê ji xewa şerîn
rakim.

Ezê herim sùka Diyarbekra şerîf,
Ebayekî sorf Besrawî ji kenarî
delalî malê bikirim,

Li mila kim.

De rabe, etrê dîl min bi kulf.
Sebrê dîl min bê te nayê, dela-

lol....

Herçî cuhabekî ya xêrê,
Jin enarî delalî malê ji min bî-
it, k

Ezê bidimê zér û zivî û malê
dinê.

Hekir pê qall na bit,
Sed û bîst aqê di mala babê min
hene,

Ezê bidimê ciwanika li ber me-
hinê.

Delalol delalol delalol....

De rabe, emrê dîl min bi kulf.
Sebrê dîl min bê te nayê, de-

halol....

Bi girtî da ko diljaran vejinê
Li ber awaz û dengê te hero çend

Weki, firhad, ô, Mem, rabûn bi govent
Bi xoş xwane û hisyar bû (Hirî)

Digel (Xanê) û (siyapoş) û (Cizîri)
(Feqî) (hafiz) ji şerazê derine

(Ebû mislim) digel (wanî) vexwîne
(Zibeyr) û Haci Qadir betlî arî

Weki Pertew begê mîrî hekarî
Ji ya melki & esfîri ta bi nali

Meger tev bîn bi dilşadî û helalî
Ji derde û te ne sin dîse xebîr din

Hemî ji pehlewan û kurd û merd in
Dîl te ruhnîya çapa (hewar e

Tîjî derd û kûl û kovan û ar e
Ji lawîni heta fro te jan ë

Weke pîrê muşxan işgî revandî
Ji bo jîna welat û mîletê xwe

Gelek cewr û cefâ dane serê xwe
Te can û dîl û rî de hêlandin

Bi daxa agirê işgî kewandîn

Seda dengê te da bîr û diyara

Gîha eywanê (Kesra) mîlkê dara

Bîjî dilges bîra, seyda Cegerxûn

Nebî xemgîn li wan roj û demê cûn

Bîjî xorten ciwan her tim bîjîn be

Ji ber cana welat ez bûme kalo

Bi gorî bê ji bo we Namî her dem

Dibit ev car digel me hemnêsin dem

Ji xew em tev sipidî kirine hisyar

Bîjî dîse hinermend û fidakar.

Tefsîra Quranê

47-Bêje: ma hon ci dibéjin û ci bawer dikin? Ko ezabé Xwedê bi şev an bi ro; bi awakî ko hon bi hetina wi dihesin an ji nişka ve, bi ser we de hat, ma ji miletén zalim û kafir pê ve, ki pê de bête qelandin û edimandin; lê kafir baweriya xwe pê naşenin.

48-Me pêxemberén xwe şandin; da ko ew mizgîniya bawermend û xérkeran bidin û kafiran bi ezabé dojehê bitirsin; yêna kafir baweriya xwe arfîne û nefsa xwe dirust kirine; ji bona wan tirs û eş nîne û ew xemgr na bin.

49 Lê yêna ko derew bi alf aye-tén me ve dane wê bêne eşan-din û ceyazê kirina xwe a kîret dé bikişinîn.

50-Pêxemberé min bêje: ez ji we re na bêjîm xezîne «Gencîyê» Xwedê û dêwlemendîya di wi li ba min e; ez ji we re na bêjîm; ez dizanîm û ne ji, ji we re dibéjîm, ez melyaket im; ez tabî ayetén Xuda me, ko ew ji min re dide dahatîn; wehi dîke.

Bêje: ma kor û bîna mnâa hev t du ne; bala xwe bidin, çavé xwe vekin û bîr bibin.

51-U bi ayetén Quranê; çavé mirovén ko ji roja piştawiyê û ji civana wê rojê û ji vegera xwe ba Xwedê tîrsîyar in; veke; bila ew bizanîn ko ji wan re, di vê û wa dinê de ji Xuda pê ve sermiyan û arfîkar nîne; da ko ew emr û fermanân Xwedê bînîn cih û dest ji xirabiye bikişinîn û ji Xwedê bitirsin.

52-Yên ko sibe û évarê ibadeté dikin û lakekarek dîstîna rûyê Xwedê ne gava têna nik te; her çend ji ew jar û belengaz in; ji xafa xwe wan me qewirine; guh me de gotina mezin û dewlemeñan yêni ko vi tişf ji te dixwazin; ne tu ji hal û kirina wan û ne ji ew seba te berpirsiyar dibin. Belengazin, hene ko qedrê wan li ba Xwedê ji dewlemeñand zehf mezinir e. Heke te ew belengaz qewirandin, ji zaliman dibî.

53-Herweki di şen dînyayê de, wiha ji di pîrsa baweriye de, me bin ji hinan zedîter kiriyê; me bin belengazen Qureyş, seba dilpâk û fîma wan ji serekîn di wan çetîr gîriye; da ko gewre-yen Qureyş bîbîjîn: ev in yêna ko Xwedê ji me baştîr dîtiye, em serekîn wan in; ew peyayê me nel!

Ma ji Xwedê çetîr ki mirovén şikirdar û dilpak nas dike?

54-Gava yêna ko baweriya xwe bi ayetén me anfîne têna nik te, mizgîniya rehma Xwedê bi wan de; u bêje: heç ji we ko ji ne-zaniyê û bê hemda xwe neçeyi-ye kîrîne û paşî tobedar bûne û ketîne riya rastî û qencyîye Xwedê efiwa qisûra wan li xwe gîriye; Xwedê mezin, keremkar û piyar e.

55-Em ayetén xwe, bi vi awayi didin zanîn da ko riya rast û riya mirovén ne başji hev û du kîf bibin.

56-Bêje: Her weki bi ayetén Quranê yekitiya Xwedê nas e; ez çawan dikarim ibadeta pütén we

bikim yêna ko we kîrîne hempayê Xwedê û perestîşî wan dikin. Minê guh bidaxa daxwaza we a xwar; min riya xwe a rast şaq dikir û jê derdi-ketim.

57-Bêje: binêrin; min daye pey emrê Xwedê û Quranâ ko ji min re hate dahatîn; heç hon; derewan bi alf Xwedê we didin; hon xwe dilezînîn; lê bizanîn ko roja pişt dawiyê û ezabén di wê ne di bin hikmî min de ne; hikmî wan di destê Xwedê de ne; ew li gora kevne û rastîye hikmî xwe wê bide; û hikmî adiltîr û mezintir ew e.

58 Hon xwe dilezînîn; heke dana ezabé destê min de biwa, min e bîlez hon bîdimanda. Xwedê dema şandîna zaliman li ba xwe daniye.

59-Mifta tişfîn nepenî û veşartî li ba Xwedê ye! ew dema roja piştawiyê, çaxen hatîna baranê; di zikê diya xwe de zaro heke keç an kurin, sewab û gunehêن mirovan, ceza û mikafata wan dizane; xezîneya xeybê di destê Xwedê de ye; henîf tişfîn bej û avê jê re nas in; bê zanfna wi pêlarekê na keve erde; dawiyâ libe ko di tariya axê de vegarîye, û her tişfîn erde ën şil û hişk ên bi can û bê can li ba wi kîf in û li cem wi nîvîsandîne.

60-Gava hon radizin Xwedê ye, yê ko rûhê we dibe ba xwe û ko roj bû we bişgar dike û tişfîn ko hon di nav rojê de dikin jê re nas in; pişt xelaseka jiyfîna we honê vegerin ba wi û ew kar û emelê we û hikmîn xwe şanf we dé bide.

61-Xwsdê serdar û sermiyanê mirova ye; gîrtin û berdan di destê wi de ne;

Xwedê melyaketên xwe difine ba we, ew emelên we ën qenc û xerab dînîfînîn û gava wexîta mirina yekîji we bat melyaket ne beri û ne pişt, lêbelé de dema xwe de, rûhê wi distînîn.

62-Pişt wi rûhê mirovan têne spartîn Xwedê; sermiyanê wan e bilintir.

Ma hikim ne di destê wi de ye? Xwedê hikmî xwe û rast lez û bez dide; tu hikim di kirina edaletê de, ne bi qasî wi bi lez e.

63-Bêje: we ji mij û moran û tariyê; ji helaketên bej û avê ki diparêze û difilifne? Gava belaf û barek bi ser we de tê, hon bi dizika an aşikare dia û dîrtutan dikin û dibéjin: Xudayê me, em ketîne hîxte te, ko te em ji vê dileye felitandin, em ji dil, û bi dileki rast şikîdarîn te dibin.

64-Xwedê, ji kerem û comer-diya xwe, we ji wan helaketan û ji hezar xém û bîlayen din xelas dike, lê di pişt re hon radibin û pütén xwe dikin hevber û hem-payen di wi.

65-Bêje: Ew dikare ji jér û jor hezar bela bîne serê we; bi terfetan û dubendiyê berberî têxe na we, û we bi desten hev û du bide kuştan û eşandîn.

Binêre.... çawan em ayetén xwe şanf xelkê dikin; da ko ew tê

bigezin, seh bikin û pê bîrewar bibin.

66-Heke qewmî te Qureyş, derew bi alf kitêba Xwedê a rast, Quranê we didin, bêje wan: parastina, we ji xirabiye ne karê min e.

67-Ayetén Quranê rast in; û her weki hatîye gotin wê cêbîbe û honê bibinîn û zendemayı bi-min.

68-Gava ew zimandirêyiye aye-tén me dikin û henekî xwe pê; tînîn, ji wan here dûr, heta hingi; bes vê gotinê kîrin; û li ser tişfîti din axaffîn; heke şeytân ev emrê Xwedê ji fikra te da derketin; vê ayeté bîne bîra xwe, di civata wan de rûmene û ji wan vegeye.

69-Misilmanen ko ji naçariye di civata wan de rûdînin, ji gôtina kafiran berpîrsîyar û pê gunehkar na bin; û heye ko şiretî misilmanan kafira digîfînîn ser riye kevne û rastîye.

70-Pêxemberé min... destê xwe, ji mirovén ko dînê xwe kirine lehîstok û henekî xwe bi Quranê dikin û bi jiyîna dînyayê hatîne xapandin bîkîşîne; bes şreftan li wan hîke û bîne bîra wan ko nîfîn gunehkar di roja piştawiyê de, wê bikevin dojehê û têde, ji Xwedê pê ve kes ni kare mehdîera wan bike; û bîbe arkare wan; û ji bona xelaskirina nîfîn xwe her ci ji bidin, ji wan na yê qebûl kîrin; ewê bikevin ezbekî dijwar û cezayê gunehên xwe dê bîbin; ewê avine kelândi ve-xwin; û ev cezayê kafirbûna wan e.

71-Ma em kengê baweriya xwe ji Xwedê pê ve bi tişfîti tînîn; ko ne qencî û ne ji xirabiye wi dike bigehe me; û pişt ko em misilman bûne; ma çawan em jê vedigerin bîdîntiyê; û dîbin weke mirovêkê ko bi destê Iblîs ji rê derdikeve; û hevalen di wi jê re dibéjin were, vegere ser riya rastîye; û ew di nav wan de, li erde, şaq û zendemayı dimîne. Bêje: riya Xwedê, riya rast e; û ji vê pê ve, tu rê nîne û ji me re emir hatîye dayîn ko em bîbin misilman û nefsa xwe bîspîrin Xwedê.

72-Divê hon nimêja xwe bikin; ji Xudayê xwe tîrsîyar bîbin û bizanîn ko honê vegerin ba wi.

73-Xuda ye ko erd û emzan afirandîne û pê mezinahî û qidreta xwe pêg me kîriye; û di roja piştawiyê de Xuda gava dibîjê bîmirin; her kes dimire û gava dibîjê rabîn her kes ji xewa mirî, nîhiyâr dike û radibe; gotina wi heq û rast e; dellî û sermiyanê roja qiyametê û xudanê dema pîfîkirina boriyê ji, ew e; vegarîf be, aşikare be; her tişfîj je re nas û xuya ye; ew di tevdîfrîn xwe de fîris e; û agahdi her tişfîj ye.

74-Bîne bîra xwe... gava Ibrahim ji bavê xwe Azer re digot: tu pütén ji xwe re dikî Xwedê û li vê zede dikir: te üqewmî te; we bi awakî egkere riya xwe şaq kîriye

75-Me, ji aliye din ji spehîtiya erd û ezmanan şanf Ibrahim da; ta ko baweriya wi pê tekûz bîbe; û bîbe bawermendekî xurt.

76-Gava şev bi ser wi de hat, û wi stêrek li ezmanan dît, ji xwe

re got: gelo ev e Xudanê min! û çaxa ko stêr çû ava, wi got: ez ji tişfîn ko winda dibin hez na kim.

77-Ü wextê ko Ibrahim derke-tina heyvî dît got: gelo ev e Xudanê min! û dema ko heyvî çû ava got: heke Xudayê min ji kerema xwe min na gîhîne riya rastîye; ezé yek ji yêne réwindakîrime.

78-Gava Ibrahim bilavétina ro-jê dît gote xwe: ev ji stêrén din mezinir e; Xudanê min ev e; lê gava roj çû ava, Ibrahim ji miletê xwe re got: min hîviya xwe ji tişfîn ko hon dikin hevber û hevriyê Xwedê birf ye û destê xwe jê suştiye.

79-Bîne û bizanîn... ez berê xwe bi dileki pak ji wi Xwedê re didim yê ko erd û ezmanan afirandîne üfez ne ji wan im ko pütén xwe dikin hevber û hem-paye Xwedê.

80-Miletê wi jê enir û pê re pevcün; wi got: ma hon dikin li ser Xwedê bi min re pevcün yê ko ez gîhandim riya rastîye; ez ji pütén we yê ko hon dikin hevber Xwedê na tîrsîm; tu xirabiya wan na gîhe min; meger ko Xwedê bîxwazé; zanfina xudanê min dora her tişfî digire; ma hon na xwazip çavê xwe ve-kin, rastîye seh bikin û pê bîbin.

81-Bê ko destûrek dakeve we; hon radibin û li gora eqle xwe pütén xwe dikin hevber Xwedê û di kîrina vi tişfî de ji Xwedê na tîrsîm; ma edîcîre ez ji pütén we bitîrsîm! Heke we tîghîş, divê bizanîn ji me û ji we kijan dikare ji dawîya xwe ewle û emîn bîbin.

82-Yen ko baweriya xwe anfîne û bi mişrikiye fîman xwe tarîf ne kîrina; üqail bûne ko Xwedê yek e û jiwi pê ve tu xuda nîne, ew ji ezabé na tîrsîm û ew ketîne ser riya rastîye.

83-Ev hicetû me ne, û me ev da Ibrahim; da ko ew pê çavê xelkê xwe veke; em her kesî ko em dixwazin digîfînîn mertebeýen hikmet û zanfîn û bilind; binêre xudanê te zana û fîris e.

XANÊ

Berê Xanê li tila:
Eskerê Osman Paşa li bînya mala xula xula; xila-xila
Taveki baranî hato li hîçka ebaya Bedir-Xan begê, kekê Tili begî,
Terkiro sil-â-mîla...

Sewaka der şevî, weylâ Malik wérano,
Te cîme seri neki ji eşq û dîla.
De rabe, rabe, fermanîyo, de rabe,
Fermanâ Bedir-Xan begê, kekê Tili Begî, rabû ji Stembolê.

Berê xanê li réwo;
Derîja derê li réwo;

Osman Paşa sand Heleba xopan Topa-gâle, Topa mezin ji mîn re bê wo;
Xain ne bâli deweletê,

Xain bâli hikmetê,
Dengê topan û tîsinga xweş tê li pê me.

Sevaka der şevî, weylâ malik wérano,
Romkî di kumsor keline Cezîra Hola,

Xirab kîrin sençaq eştretra.

Berê xanê bi latika;

Eskerê Osman Paşa li bînya mala hîka, hîka:

Heyfa miş tîlî wê heysîf; hate girlin, Ese-

fî lettî Têherî Meymo digel gişgîre eştra

Cezîra Bota.

Şevaka der şevî, weylâ malik wérano,

Romkî di komsor keline Cezîra Bota,

Xirab kîrin cihê zavan û bâka.

Strana Kurdi:**KEJÊ**

Saliyê Naso dibéjít:
Wey lê, Kejê, te kir, te kir, lê
lê te kir, te kir,
Weylê, Kejê, mal xirabê, te
şaleki bi dilê xwe kir,
Te destê min ji Mirê Paloyê ve-
kir.
Xatûn Kejê dibéjít
Erê, Saliyê lawo, min kir, min
kir,
Min destê te ji Mirê Paloyê ve-
kir.
Dê hêla bi çengelkê sor Kejê
bigire û birevîne,
U bibe mala Mihemed Axa li
Diyarbekir.
Gava Kejê wa goitiye,
Saliyê Naso bi çengelkê Xatun
Kejê girt û siwar kiriye,
Bi qey û rojê ajotije.
Saliyê Naso dibéjít:
Erê, Kejê, tu here li nav Hirîma,
Kejê, li nav Zariya.
Ü eze herim koçkêka xirabê.
Axayê giran digel min çiye ?
Xatun Kejê bi cihê Hirîman û
Zariya ve çiye.
Saliyê Naso derê koçkê sekiniye,
Silaveklî bi xér li Mihemed Axa
wê kiriye.
Mihemed Axa dibéjít:
Erê Saliyê Naso tu bi xér haff,
l'serserî ye,
Belê kabô min bêje şûle
Axayê giran digel min çiye?
Saliyê Naso dibéjít:
Erê, Mihemed Axa, şaleki mezîn
qewimiyye.
Her du kurê di Mirê Paloyê min
kuştîye.
Min Xatun Kejê ji canê xwe re
revandiye,
Min wê qesda Xwedê û qesda
mala te kiriye.
Mihemed Axa dibéjít:
Erê, Saliyê Naso, weyê, sed car
veyê;
Beifr û baran lê kir digel vê ba-
yê.
Mirê Paloyê beraz e, û zilm e, li
dinyayê.
Em feqr û jar; Mirê Paloyê der
heq nayê.

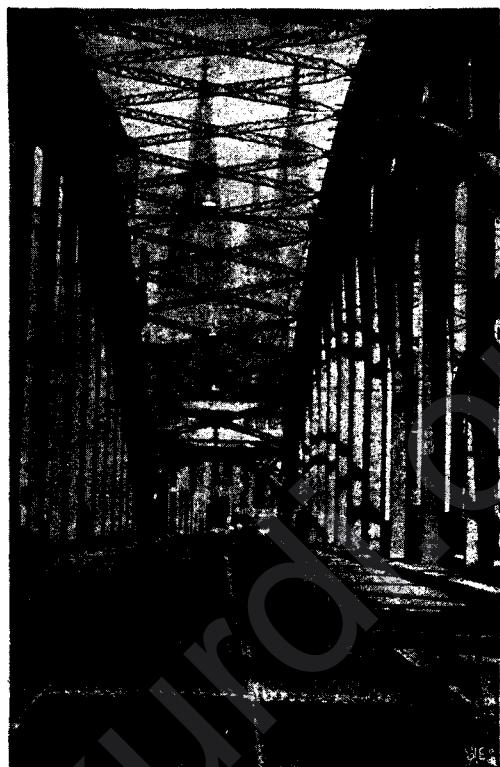
Qemerê Ciwanê

Qemerê, Ciwanê ci qev qev e?
Ewra li ezmana teqe-req e,
Birûskî lêda, kir megrek e,
Balê memkê di kulmalê û kul-
mal babê wê dibine,
Fincana di ferfûrî ne dor bl
deq e.
Dê bimeş, bimeş, Qemerê bimeş,
Pigî emrê Sîltan Ebdel-Reşed,
Li dinyayê bimeş; Qemerê Ci-
wanê!
Qemerê Ciwanê çûme Cezîra
Bota dikana pêşiyê:
Ezê şaleki ji Qemera malê kirîm
dor bi rîşiyê
Ezê digel Qemera malê bi gerim
çerx û felekê, di dinyayê bi der-
wiş.
Dê bimeş, Qemerê bimes,
Pigî emrê Sîltan Ebdel-Reşed,
Li dinyayê bimes.

Berhevdar: Th. Bois**DELAL**

Delall...

Emrê min borî û terka min dana.
Jinikê di gunehê me di hîlebaz
in, henekar in,
Ü hemî roj ser canê min û te
diborin.
Kurik dibéjít:
-Erê, keçikê, dinê, tora dibin
tora;
Ezê hingê terka te dan im heta
mirêt me,
Serê xwe rakin şaxî gihora,
Heylo ! delall....
-Kuriko dino, her-wa ye, û her
wa ni ne.
Deyka xwe bikuje, qetil ni ne.
Ev canê ji cana xwe re birevîne.
Heylo ! delall....
Kurik dibéjít:
Erê keçikê dinê, ez deyka xwe
na kujim,
Ü xwe qetil nakim.
Tu bibî guleki Mihemedî, te bihn
na kim;
Tu bibî sêveki Paloyê, te tam
na kim;
Tu bibî hûriya bihuştê, te mehr
na kim.
Heylo ! delall...
Cana te li ser vi canî,
Ü hejna te stûr e.
Min wê inayî hembana her vi
danî.
Memkê te dirêj in, ne qola ne.
Min wê inayî reş-günê, di he-
rama vi barani.
Nizanim bihna wan xweştîr e,
Yan bihng kevna vi kurtanî.
Heylo ! delall....
-Tu kurtik i, û bilind na bi,
Ü tu stûr i, û zirav na bi,
Ü tu reş i, û spî na bi.
-Ez kurtik im, û bilind na bin,
Ez stûr im, û zirav na bin:
Şaniya lawikê çepel na bin.
-Were, were, were, şîni,
Qapî bigkê, were çîni,
Singê û memik ji qabil te ne,
Şeqlê mîrê tu ne şîni.
-Rêka gelî, rêka me ye,
Tirîya Zaxo bala te ye.
Qewlê min û lawikê delal ev hey-
vê li ser me ye.
-Were, were, were zi ye.
Cotê zermemka da bú lawikê
delal û na razî ye.
Çavê lawikê delal ji bin ve, li
şûla di ye.

PÊJINEN DINAYAYÊ

Pireke mezin û çeleng, ev pir ji hesin û pola hatige ava kîrin.



Ji bergehên erdê Hindi-Çinîyê; parisa Qesreke miranî û dar û payedariyên tê de.



Saristanen Evripagê mîrêka pêşveçûna njadên tê de ne.

Nisbeta Tipen Kurdi

Di ber zimanî de, nisbeta tipen li gora bihevketina bêjeyan diguhêre. Li gora tecribeyen ko heta niho di kovar û rojnameyên kurdi de hotine kirin, nisbeta tipen kurdi, nemazeji bo zare Kurmanci bi awayê jêrin. Bi vî mixdarî 20-25 rezên Roja-Nû têne terîb kirin.

a	130	m	75	A	10	R	5
â	20	n	130	B	10	S	5
â	10	o	70	C	6	Ş	10
b	75	ö	10	Ç	6	T	5
ç	15	œ	10	D	5	U	5
d	75	æ	5	E	10	Ü	3
e	180	œ	5	Ê	3	Û	10
é	25	q	35	È	3	Ü	5
è	10	r	100	É	10	V	6
é	75	s	75	F	3	W	8
f	30	ş	50	G	3	X	5
fi	5	t	75	H	10	Y	5
fl	5	u	60	J	50	Z	5
flu	5	ú	10	K	10		
g	40'	ü	70	L	5		
h	70	v	40	M	8		
i	180	w	50	N	10		
î	7	x	30	O	5		
î	5	à	10	P	3		
j	45	y	50	Q	5		
k	50	z	25				
I	50				20		25

PEHIZOKA TE

RADYO

Weşnekekî heroje bi zimanê kurdi:

Li Bérâtî

Radyoa Bérâtî; hero pisti nîro, li saet pênc û sih degiqsan de, li ser pêlén kurt û navîn bi zimanê kurdi nûçeyen Cihanê en dawîn belav dike. Dirêjahiya pêlân: pêlén kurt 37 métir û 34 sentimêtir, an 8.036 kilo siki; pêlén navîn 411 métir, an 730 kilo siki.

Radyoa Kurdistanê:

Li ser pêlén kurt diweşîne; dirêjahiya di wan; 42 û heta 44 û nîv métiran; berî nîro li saet 11 û 45 degiqsan de, dest pê dike; û nîv saet, dom dike.

Radyoa Azîrbîcanê:

Hero pisti nîro der saet pêncan, li ser pêlén dirêj bi kurdi diweşîne. Pêlén dirêj: 1410 û heta 1415 métiran. Ji van pê ve hin radyoyen dînyayê stranên kurdi diweşîn; mîna yê Moskowa, Erivan Paris û Londrê.

Li Bexdayê:

Hero pisti nîro di saet çaran de, destpê û heta pêncan dom dike. Dirêjahiya pêlân: 42 métir û 37 sentimêtir; pêlén kurt.

Ey hê! hê! hê...

Ev roka pehiz e, me ne kîrî kar
û barê di vê zivistanê.
Çiyakî di jori girtî mij û moranê.
Deşteka di jêri dixwezit dar û
barê di vê dûbanê.

Ji xêra Xwedê re ez di keleki
porî bama,
Dema lawîkê min derketiba,
Rav û néçfrê li ber hütinê tol û
tajiyê.

U ketibama hewingekî jê di ka-
firzemanê.

Derda li min! Derda!
Lawîko dîno, destê xwe ji xal
û nîşanê min berde.

Şevkokê di çerî dirêj in;
Pîrekê di vi zemani Şeytan û
awên in.

Bi hêncêti sel û agirî dê êno bi
ser halkokê di min û te de.

Eyroku pehiz e, me ne kîrî kar û
barê di vê kanûnê.

Çiyakî di jori girtî mij û moranê.

Xamilê xwe werandin kevna
rezê di Dêrebûnê.

Mewt bi malot! Tu çime ji ware
havînê day ne kir?

Ba tu nizanî evroka pehiz e, de-
mê malbelavînê?

Hey derda li min!

Ronahî - Rabûn

Sibeye zû roj li me hilat
Ronahî li me dike xelatlî

Da em ji herin rûnîn digel wan
Peyûx xwe bikin li nik cîvatan

Da kursik-jî bo me bête danîn

Qedrê xameya me bête zarîn

Îro me heye digel wî sozek

Te - Yinê bike ji bo me rojek

Sundê dixum her bi navî yezdan
Eşû etemê bikaj ji kurdan

Dara ko te çandî ser heşîn bû

Sêvî ko me xwarin nû giha bû

Çavên di siga li me helul bû

Kef û hunera me nu xayabû

Em rabin edi ji nav nîvanan

Da keyfî bikin li bacê Kurdishan

Xurşid tu here welat bibîne

Mizginî şahî ji bo me bîne

A mûda Xurşîdê Serhedi

Cigareyên Tamdar

Cigareyên çetir û tamdar, yên Rejîya Libnan û Sûriyeyê ne. Jokey-Klub, Yekemîn, Befra, Tatî-Sert, Vircinya, Oriyen, Zodiak; ev cigareyên he hemî, ji titinê çetir û paktir têne çeki-din. Pişti xwarine cigareke baş, rîle cigervexwaran vedike.

Gava dixwazin cigareke vexwin, navén Jukeý Klub, Yekemîn-Birîne, Befra, Tatî-Sert, Vircinya, Oriyen, Zodiak binin ji ra xwe û yek ji wan paketan, bixwe re bibijérin.

ÇAPA KURDI

Nîro bi zimanê kurdi hevde kovar û rojanne derdikevin. Ji van pê ve, li Bérâtî, her panzde roj carekê, bi zimanê frensîz rojnameyek derdikeve; naôwê « Le Jour Nouveau » ye; çar râpelî di wê ên mezin hene. Ev rojname qala çand û uivîsar û siyaseta Kurdistanê dike û dor û dehwa mîletê Kard, têxe pêşçavên cihanê. Ew in navêv kovar û rojnameyan û welalen ko tê de lêne çap kirin. Li Sovyetistanê: Rîya Taze, Kova-ri Qesasê.

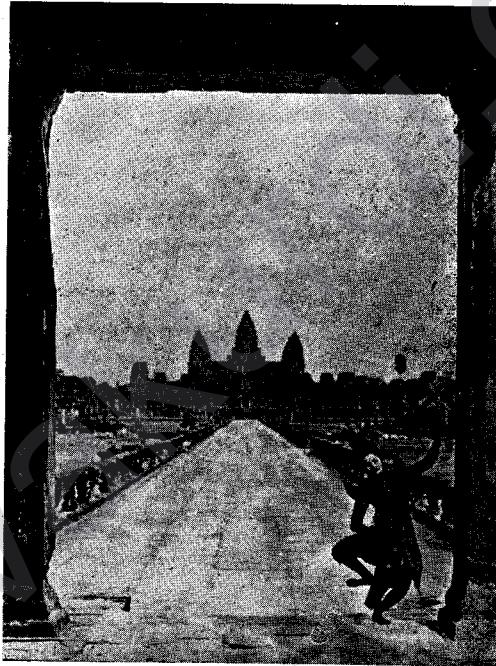
Li İranê: Peyam; Nîstîman, Kâhîstan, Zegros, Cîya, Tîrûshe, Yekîliya Têgâsîn.

Li Irake: Azadî, Jîyan, Gelawêj, Den-gî, Kitîfî - Taze.

Li Sâmiê: Hawar, Ronahî.

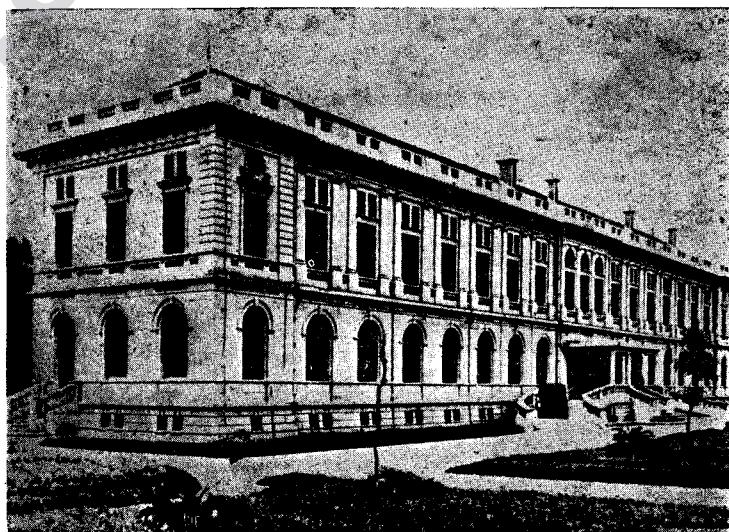
Li Bérâtî: Ster; Roja Nû.

MIRÊKA CIHANÊ



Welatên Rohelatê Dûr

Hindistan, Çin, Hindi-Cinî, Siyam, Japonya di Rohelatê Dûr de ne. Erdîn Rohelatê Dûr xwedî şêndariyeke kevn û mezin in. Qesirbendi; neqîskari, wênekkari; felsefe di wan welatan de zehf pêve çûne û berxurdar bûne. Eve wêneyek ji avahiyêng Seygonê.



Xestexanekî Mezin

Di hemî garistanên mezin û bajarên pêşveketî de, xestexaneyine gewre hene; eve xestexaneyê Seygonê.